

# Ataakin te mane n tabui

## Te kaotaota ibukia taan makuri man te Betebeke ao Timo-Reste

### Terana te mane n tabui?

Te mane n tabui ke te 'tubwa' bon ana tititam Aotiteria ibukin aia mane ni bentin kaara aika a ritaaea. Ti te aekana ma Botaki n Tabui aika a waaki ngkai n te Betebeke.

Ngkana ko makuri i Aotiteria, ao e kabaka te maiti ae 10.5% am tia kamakuri man bom i rarikin kabakan bom ae e banin (man 1 Turai 2022). E kabakaki tibam nakon am tatabui, ike e tiku iai ni karokoa anaakina iroum ngkana ko a okira abam.

Imain uotakirakean am bubuti ni kan buta am mane n tabui, ao kakoaua moa ma am tia kamakuri ba a tia ni kabaka am bakamane ni kabane nakon am mane n tabui. E kabaeaki am tia kamakuri ba e na kabaka manen am mane n tabui ni katoa tenua te namakaina(iai taan kamakuri tabeman aika a kukurei ni kaweko riki kabakana).

*Ataia ba te bakamane are 10.5% e na raaraka 0.5% ni katoa ririki n 1Turai ni karokoa ae e roko n 12%.*

### N ningai ae I kona ni buta iai tibau?

E kona ni kabakaki am mane n tabui ngkana:

- ko a tia ni kitana Aotiteria
- tiaki kaain raoi Aotiteria ke Nu Tiran ngke, ke te tia maeka ngke a e matoa iaon Aotiteria.
- Ai akea iroum ana wisa Aotiteria ke aekan visa riki tabeua (ni ikotaki ma te wisa n neweaba)

Australian Government  
Australian Taxation Office DASP - Online applications

Help

Apply for departing Australia superannuation payment and/or payment of unclaimed superannuation money: how to apply

This system will analyse your application for the departing Australia superannuation payment (DASP) from both super funds and the ATO. Please take some time to read through this section so you know what information you will need to provide to apply for your superannuation benefits using this system.

What you will be asked to provide

To help us confirm your identity and security and process your application, you will need to provide the following information:

- Your name and other personal details
- Your e-mail address
- Your telephone number
- Your passport number
- Your Australian Business Number (optional)
- Your superannuation account details - including your super fund's Australian Business Number (ABN). You may use the system to conduct a search for the ABN based on the fund's name.

The application process

It will take approximately 30 minutes to complete the application online.

Confirm identity and eligibility

To protect your information, when you log onto the system you will be asked to create a 'shared secret' by selecting a question and supplying your answer. This system will encrypt and securely store this information. If you ever need to update your application or make a new application, you will be asked to answer your question. You (or unauthorised persons) will not be able to proceed unless you supply the correct answer.

System searches for your superannuation

If you are a holder of Home Affairs documents, you are eligible to apply for a DASP. If you provide your TFRN, the system will search the ATO's records to identify the super funds where your government-entitled benefits may have been paid to you. Even if you may have transferred income to the ATO, we recommend you contact them directly. This will help them to identify your ATO record.

Add your contact and other personal details

You will need to provide your current contact details including your email and postal address. Your super fund and/or the ATO may need to contact you regarding your DASP application.

Your visa information

You will see the following: If you ever held a working holiday maker visa.

The Department of Home Affairs has advised that you may have held a working holiday maker (WHM) visa.

Add your superannuation details

### Nanon Super = te mane n tabui i bukin taai aika a na roko

### N na kanga n ana au mane n tabui ('Super')?

Ko kona ni buta am mane n tabui ngkana ko karokoa te beeba ni bakamane ae te 'DASP' ke Te Bakamane n Tabui ni Kitanakin Aotiteria, ngkana ko kariaiakaki n itera aika 4 maitia. I bukin rongorongan riki te kariaiakaki anne ao nakon: [www.bit.ly/EligibilityforDASP](http://www.bit.ly/EligibilityforDASP)

### n te intanete rinanon Aobitin te Angabwai i Aotiteria

N ataakin manin am kabanea ni kare ke n angamane, ao e kona ni kawakinaki am mane n tabui iroun am botaki n tabui ke n Aobitin te Angabwai i Aotiteria (ATO).

Te kawai ae te kabanea ni bebete bon uotakirakean te DSP rinanon ana tititam te ATO iaon te intanete ae akea boona. Taiaoka nora: <https://bit.ly/DASP-online-application>

Iai riki rongorongo n ana uebsite te ATO. Taiaoka nora: [www.bit.ly/Temporaryresidentsandsuper](http://www.bit.ly/Temporaryresidentsandsuper)

### Ngkana ko aki kona ni buta am mane n tabui n te intanete

Ngkana ko aki kona ni buta am mane n tabui n te intanete, ko kona n uotarake am bubuti ibukin am DSP ae e koreaki taekana n te booma, ma ko riai ni kaboangana te booma ae e kariaiakaki ni kaeineti ma te tabo are e kawakinaki iai am mane n tabui. Ibukin kabaninan riki rongorongona, nakon: [www.bit.ly/Howtoclaimsuper](http://www.bit.ly/Howtoclaimsuper)

Ngkana e raka am mane n tabui ae ko na butia iaon \$5000 ko riai naba ni bubuti ibukin te kariaiakaki man te Botaki n imikuraeition n te booma ae (booma 1194) rinanon te Tebatemente n Aaba Inanoa. Te kabanemane iaon te waaki aio bon \$55. I bukin rongorongona ae e banin nakon: <https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/1194.pdf>

◀ Ko riai ni Kanako am bubuti rinanon ana uebsaite te ATO iaon: [www.bit.ly/DASP-online-application](https://bit.ly/DASP-online-application)  
 Iai naba ana wideo te ATO uebsaite ae e kaota nakaoim arom ni kabongana te DASP. I bukin aei ao nakon: [www.bit.ly/Temporary-residents-super](http://www.bit.ly/Temporary-residents-super)

# Nanon te DASP= Te Kabakamane n Tabui ni Kitanakin Aotiteria

The screenshot shows the ATO website with a search bar and navigation links for Home, Individuals, Business, Not-for-profit, Super, Tax professionals, and About ATO. Below the search bar, there's a breadcrumb trail: Home / Individuals / Coming to Australia or going overseas / **DASP** / Step 1: Help with the DASP online application system. The main content area is titled "Help with the DASP online application system" and includes a list of topics such as "Creating a shared secret", "Information you must provide with your application", and "If DASP Online doesn't find your super". There are also sections for "Eligibility for DASP" and "Locating your super".

Kariniko n te **DASP Onraain** ngkana ko bon mena i Aotiteria ao moana am waaki i bukin butan manen am mane n tania

The screenshot shows the Immigration and citizenship website with a search bar and navigation links. The main content area is titled "Check visa details and conditions" and features a large image of flowers. Below the image, there are tabs for "Overview", "Check conditions online (VEVO)", "See the conditions", and "Conditions for". A sidebar on the left provides information about "Check conditions online (VEVO)".

Kakoauaa ba e bane ningai tain am visa n ana [uebsaaite Aaba Inanoaa](#)

## E kanga aron DASP Aonraain ni karaoa ana makuri?

Ko kona ni karaoa am DASP akaunti imain ae ko kitana Aotiteria. Moana am bubuti i bukin am kan bumane man am mane n tabui ni menam i Aotiteria nakon te DASP Aonraain ao ni karika iai te 'karaba ae e tibaaki. Ko kona n okira te DASP Aonraain ni kabobonga am kan bumane ngkana ko a okira abam, ao ngkana e a bane tain am wisa ke e a tia ni kamaunaki.

I bukin rongorongo riki iaon te karaba ae e tibaaki nakon:  
[www.bit.ly/Creating-shared-secret](http://www.bit.ly/Creating-shared-secret)

Ko na kainnanaoa te kombiuta ao te intanete ni mwengam ni karokoa am bubuti ni kan buta am mane n tabui (DASP) n te aonraain. Ko kona ni karina manen am bubuti n te DASP nakon am akaunti n te bangke i Aotiteria.

## N na kanga n ataia ba e a bane tain au wisa?

Imain kitanakin Aotiteria, ataia raoi ba e na bane n ningai tain am wisa. E kona naba ni karekea am tia kamakuri. Ke ko kona ni kariniko n te tititam ae Kakoauaan Karekean te Wisa i Aonraain (VEVO ke te Visa Entitlement Verification Online.)

Ko kona ni karekea rongorongona ae e banin iaon:  
<https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/check-conditions-online>

Ataia ba: ko ti kona n ana manen am mane n tabui ngkana ko a tia ni kitana Aotiteria ao e a tia ni bane tain am wisa ke ni katokaki. Ko aki kona ni katoka korakoran te wisa ngkana iai maiuna ae iaan 6 te namakaina.

## Tera arou ngkana iai au wisa ae a maiti ririki ni kanoana?

Ngkana te tia makuri ae ko ira angin te tai ngke, ma am wisa ae a maiti ririki ni kanoana, ko aki kona ni buta am mane n tabui ni karokoa ae ko okira abam n te kabanea n tai ao e a tia ni bane tain am wisa. BON TAI katoka maiun te wisa ae a maiti ririki ni kanoana ni karokoa ae e a toki am makuri ni kabane i Aotiteria. Ngkana ko karaoa anne ao ko na kabaka boon te wisa ae e boou ngkana ko a manga oki, ao e kona n aki kariaiakaki.

## E kanga ni kabakaki manen te DASP?

Ni bon arona, e kona ni kabakaki manen te DASP i nanon 28 te bong i muin rokon te bubuti. Te bubuti ibukin te kabakamane ae e aki tabanin raoi kanoana ke n aki irianaki ma beeba ni kakoaua, e kona ni waeremwe karaoana. Kakoauaa raoi ba e tabanin raoi kanoan am bubuti.

E kona am bumane man am mane n tabui ni kabakaki nakon te **akaunte ni bangken Aotiteria** teuana ao ni kanakoaki nakoim n te mane n Aotiteria, ke e kona naba ni kabakaki n te kaewe mane i marenaia aaba (ti ibukin kabonganakin te mane). A bati banken tinaniku aika aki butimaea te tieke (checks) n Aotiteria ao tabeua botaki ni mane tinaniku a aki rinanon aekan karaai mane aika 3 aikai. Taratara te kawai ni kabakamane ae te kabanea n tamaroa i bukin am mane n tabui ao boon kabonganakin. Ngkana ko rineia ba e na karinaki am mane n tabui n am

akaunti ma bangken Aotiteria teuana, ko RIAI ni kauka am bangke akaunti anne.

Ngkana ko aki bubuti te kabakamane iaan te DASP i nanon 6 te namakaina imain ae e bane tain am wisa, e kona an mane n tabui ni kaeweaki nakon Aobitin te Angamane (ATO) ike e na tauaki iai ni karokoa anaakina iroum. E ti kona ni kabakaki nakon te akaunte ni bangken Aotiteria teuana te mane n tabui ae e tauaki n te ATO.

## E kanga n anaaki te angabwai ke te taekiti iaon te DASP?

E a kaman anaaki te angabwai man te DSPS imain rokona iroum, tao n te maiti ae 35%-45%. Ko na anganaki muin te bakamane ae e kaotaki iai te maiti n angabwai ae e tauaki man te DASP ao te maiti ae e kabakaki nakoim.

# Baikara rongorongo aika I kainnanoi ngkana I kan buta manen am mane n tabui man te DASP?

## Rongorongom boni ngke

- Namban te baaire n angabwai i Aotiteria
- aram
- am bong ni bung
- am atureeti ngkana ko okira abam
- namban am tareboon ngkana ko a okira abam
- am emeeri
- te kabanea n tabo ae ko tiku iai i Aotiteria

## taekan am mane n tabui

- aran am mane n tabui
- ana namba ni bitineti am kai n tabui i Aotiteria (ABN)
- ana akaunti am mane n tabui

## taekan am tia kamakuri

- namban ana bitineti am tia kamakuri i Aotiteria
- aran ana bitineti
- ana atureeti ana bitinet
- bongin am tai ni kamakuraki

## beeba ni boutoka

- Beeban taekam aika a kakoauaki ngkana e raka maitin mane n tabui iaon \$5000
- te kaobi iaon taekan am akaunti n te bankebangke i Aotiteria i bukin te akaunti are e na kabakaki nako iai am mane n tabui

## kaobi ni kakoaua ni kakoauan beeба ni kikina

Ngkana e raka am mane n tabui iaon \$5000 ke iaona riki, ao e kona ni kainnanoaki beeба ni kikina aika a tia ni kakoauaki. N aron namban te baatibooti, te aba ae e oti n te baatibooti ao tokin tain te baatibooti. Ke tao n tangiraki naba am raaitienti ni kabuti ka, ke te kaati ni kikina (ID).

Iai kaetieti i bukin te kona n tuoи beeба ni kakoaua. E bebete riki kakoauan beeба ngkana kon bon mena i Aotiteria. Reitaki ma am botaki n tabui imain kitanakin Aotiteria ni kamatoa ba aekan beeба ra aika ko na kainnanoi. Ko kona naba ni kakoauaa ma am tia kamakuri ba a na kanga ni kakoauaki kanoan beeба akanne.

Ko kona naba ni kakoauai beeба ni kikina ngkan ko a okira abam. Aikai aomata aika a kariaakaki ba a na kakoauai kanoan am beeба ni kikina i tinanikun Aotiteria

- bakuakun te tua
- taan makuri n ana embatti Aotiteria ae te kabanea ni uakaan
  - te embatti
  - te ai komition
  - te konsurate – ni ikotaki ma konsura aika a kairaki i rouia ana kontura 'Austrade' aika a anganano.

Te tia kakoaua ae e tei i matam boni ngaia te tia kakoauaa ba kaobin beeба nako a bon eti ao bon moan kaobi.

## Ko kainnanoa riki te buoka?

### Ngkana ko kainnanoa riki te buoka ao kabobonaga am DASP n te onraain

- tarebonia te ATO iaon (13 10 20) imarenan 8: 00 ke
- tarebonia te ATO iaon (+61 2 6216 1111) imarenan 8:00 n te ingabong ao 5:00 n te bakantai n Tain Aotiteria Mainiku ni Kabuta
  - Ngkana ko kan taetae n te taetae riki teuana i rarikin te taetae ni imatang, ko kona n tarebonia te tieweti n Raitaeka ao ni kabarataeka ke te TIS National iaon (+61 3 9268 8332) ao bubuti reitakim ma ATO n te taetae ae ko nano iai.

- emeeri ([DASPmail@ato.gov.au](mailto:DASPmail@ato.gov.au)) - taiaoka ataia ba e aki mano te kawai n reitaki aei ao e kona n raka iaon 28 te bong imain reken te kaeka mai iai. Ko riai n anga te rongorongo ae e oti i nano ikai ngkana ko emeeri nakon te ATO:

- aram ae e banin
  - am bong ni bung
  - te aba ae e makoro n te baatibooti
  - namban te baatibooti
  - namban te tareboon ao te emeeri atureeti
  - am kabanea n tabo n tiku i aotiteria
  - aran am mane n tabui (ngkana e ataaki)
- nakon ana uebeniba ATO ae e koreaki iai taekan ana tititam ni bubuti te DSAP n te onraain ae: (<https://www.ato.gov.au/Individuals/Super/Temporary-residents-and-super/>)
  - reitaki ma am botaki ni mane n tabui - iai rongorongan te DASP n te onraain irouia angija botaki aikai, ke ko kona ni bon tarebonia te DASP.
  - taetae ma am tia kamakuri ae e kona ni buokiko.

